HUNTER®

ORIGINAL®

Legendary Performance Since 1886

Para sus registros y en caso que requiera hacer efectiva su garantía

Nombre de modelo: _____

Catálogo/Modelo Nº: _____

Nº de serie: _____

Fecha de compra: _____

Lugar de compra: _____

Para referencia, también adjunte su recibo o una copia de su recibo al manual.

LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Su nuevo ventilador de techo Hunter® es una adición a su hogar u oficina que proporcionará comodidad y rendimiento por muchos años. Este manual de instalación y operación le proporciona instrucciones completas para instalar y operar su ventilador.

Estamos orgullosos de nuestro trabajo. Apreciamos la oportunidad de suministrarle el mejor ventilador de techo disponible en cualquier lugar del mundo.

Antes de instalar su ventilador, para sus registros y ayuda con la garantía, registre la información de la caja y la placa Hunter (ubicada en la parte superior del alojamiento del motor del ventilador).

Estas instrucciones de instalación corresponden a un ventilador Hunter tipo "C".

Precauciones y advertencias

- Lea detenidamente todo el manual antes de comenzar la instalación. Guarde estas instrucciones.
- Solamente use piezas de repuesto Hunter.
- Para reducir el riesgo de lesiones personales, conecte directamente el ventilador a las estructuras de soporte del edificio de acuerdo con estas instrucciones, y use sólo la tornillería suministrada.
- Para evitar posibles choques eléctricos, antes de instalar su ventilador, desconecte la alimentación eléctrica apagando los interruptores automáticos que alimentan a la caja de salida y al interruptor de pared correspondiente. Si no puede bloquear los interruptores automáticos en la posición de apagado, asegure firmemente una forma destacada de advertencia, como una etiqueta de seguridad, en el tablero de servicio.
- Todo el cableado debe realizarse de acuerdo con los códigos eléctricos locales y nacionales y con ANSI/NFPA 70. Si no está familiarizado con el cableado, emplee un electricista calificado.
- Para reducir el riesgo de lesiones personales, no doble el sistema de fijación de las aspas cuando instale, equilibre o limpie el ventilador. Jamás introduzca objetos extraños entre las aspas del ventilador en rotación.
- Para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico, o daño al motor, no use un control de velocidad de estado sólido con este ventilador. Solamente use controles de velocidad Hunter.

Tabla de contenido

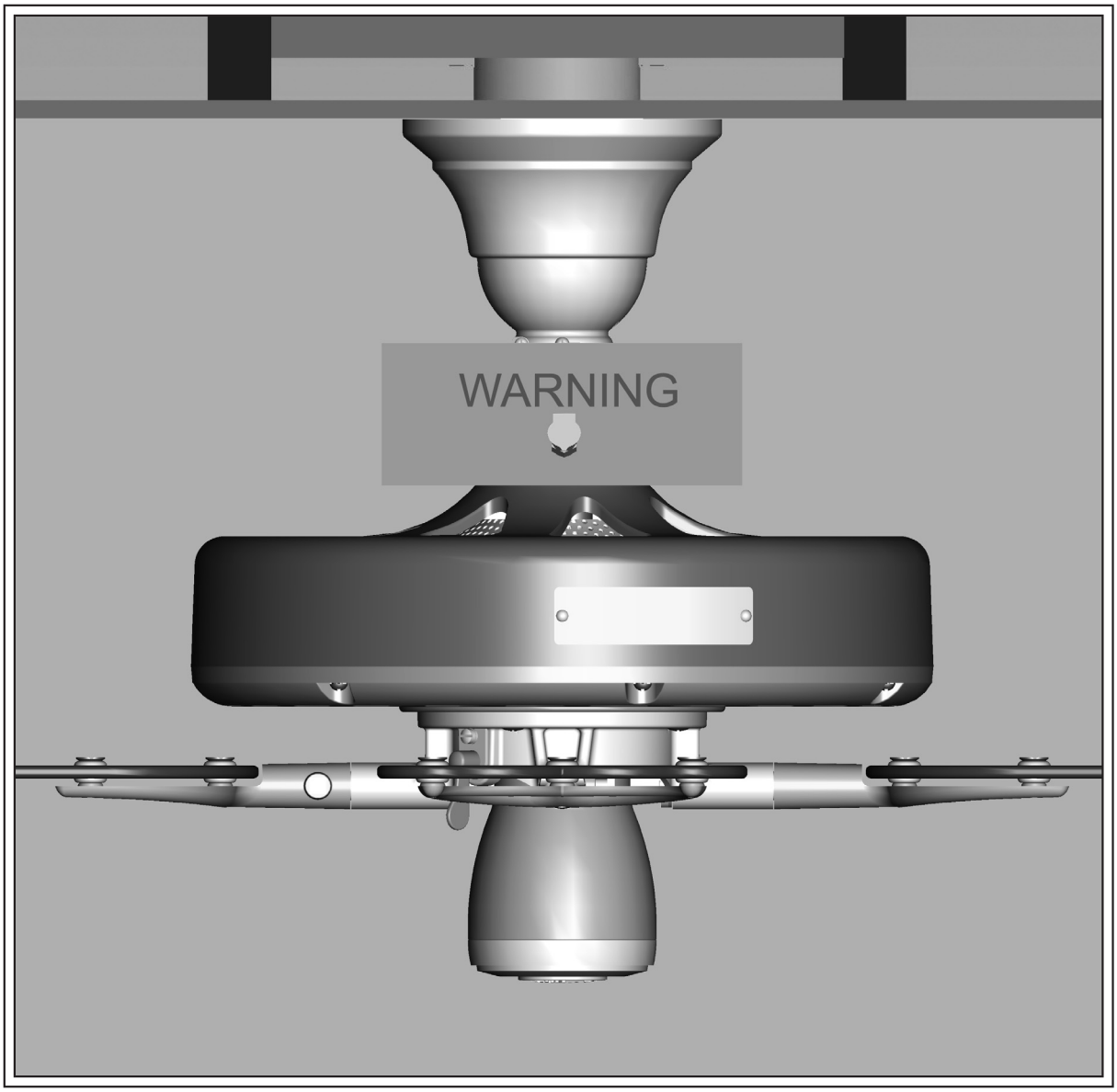
1 • Bienvenido 2
2 • Accesorios opcionales 3
3 • Preparándose 4
4 • Pre-instalación 5
5 • Instalación de material de montaje en techo 6
6 • Suspensión del ventilador 7-8
7 • Cableado del ventilador 9
8 • Instalación de la campana 10
9 • Lubricación 11
10 • Montaje de las aspas del ventilador 12
11 • Operación y cuidado 13
12 • Guía de solución de problemas 14

Formas de montaje

El sistema de montaje patentado de Hunter le proporciona máxima facilidad para instalar su ventilador. Este ventilador se ha diseñado para montarse solo en techos planos y puede usarse en techos no menores que 9 pies (2.7 m) de altura.

Accesorios opcionales

Considere usar accesorios opcionales de Hunter, como un control de velocidad de pared o remoto. Para instalar y usar los accesorios, siga las instrucciones incluidas con cada producto. Para un funcionamiento óptimo y silencioso de su ventilador Hunter, sólo use controles de velocidad Hunter.



Montaje estándar

cuelga del techo mediante
una varilla (incluida), recomendado
para techos de 9 pies (2. 7 m) o más altos.

Preparándose

Para instalar un ventilador de techo, asegúrese de poder hacer lo siguiente:

- Localizar la vigueta de techo u otro apoyo adecuado en el techo.
- Taladrar agujeros e instalar tornillos para madera.
- Identificar y conectar los alambres eléctricos.
- Levantar 40 libras (18 Kg).

Si necesita ayuda para instalar el ventilador, su representante de ventas Hunter puede recomendarle a un instalador o electricista calificado.

Herramientas

Necesitará las siguientes herramientas para instalar el ventilador:

- Llave de boca ajustable o alicates
- Taladro eléctrico con broca de 11/64"
- Destornillador estándar (se recomienda uno con punta magnética)
- Destornillador estrella Phillips (se recomienda uno con punta magnética)
- Escalera (dependiendo de la altura del lugar de instalación)
- Caja eléctrica octogonal estándar de 4" X 1-1/2"
- Llave de cubo de 3/8"

Verificación de los componentes de su ventilador

Desempaque cuidadosamente el ventilador para no dañar sus componentes. Consulte la Guía de componentes incluida. Verifique que no haya daños al motor o las aspas del ventilador debidos al transporte. Si alguna parte falta o está dañada, contacte con su distribuidor Hunter o llame al Departamento de soporte técnico de Hunter al 888-830-1326.

Preparación del lugar de ubicación del ventilador

Antes de comenzar a instalar su ventilador, siga todas las instrucciones de la hoja "Preparación del lugar de ubicación del ventilador". La adecuada ubicación y fijación del ventilador a la estructura el edificio son indispensables para una operación segura y confiable, máxima eficiencia y ahorro de energía.

¿Instalación de varios ventiladores?
Si está instalando más de un ventilador, mantenga los conjuntos de las aspas en juegos, tal como se despacharon.

Pre-Instalación

Seleccione el lugar de instalación: Normalmente es cerca del centro de la habitación, a menudo reemplazando una lámpara. Asegúrese que haya amplio espacio libre para que las aspas del ventilador giren. Para obtener máxima eficiencia, no debe haber ninguna obstrucción (paredes, postes, etc.) a menos de 24" de las puntas de las aspas.24 (Vea la Fig. 1).

Su ventilador Hunter viene con los materiales apropiados para colgar el ventilador de un techo de 2.70 m (9 pies) de modo que las aspas del ventilador estén a 43.8 cm (17 1/4") del techo y aproximadamente a 2.10 m (7 pies) del piso (vea la Fig. 1).

NOTA: En techos abovedados, hasta de 45° de inclinación, debe utilizar el Kit de montaje para techo abovedado Hunter (22174). Este kit se puede adquirir a través de nuestro sitio Web o puede consultar a nuestro teléfono de Partes y servicios en la página 15 de este manual.

⚠ PRECAUCIÓN ⚠

NUNCA LEVANTE EL MOTOR POR LOS ALAMBRES.
DEJE QUE EL MOTOR SE APOYE EN EL FORRO DE CARTÓN PARA PROTECCIÓN.

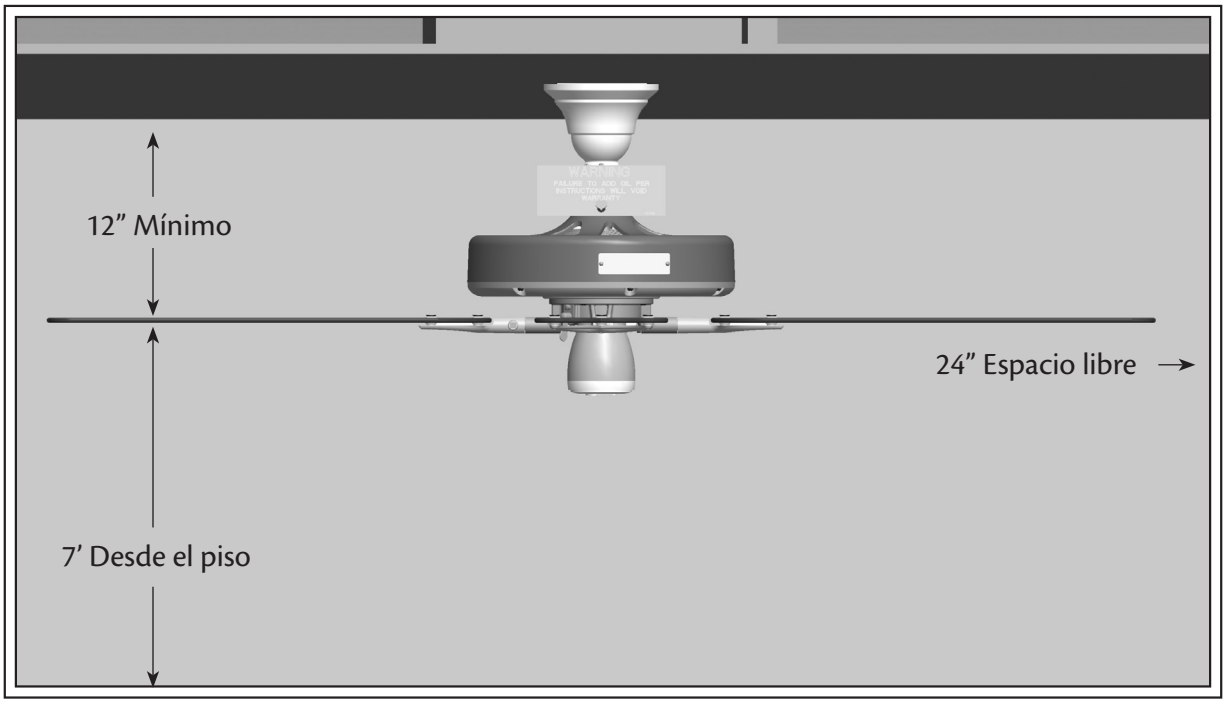


Fig. 1

Instalación de material de montaje en techo

⚠ PRECAUCIÓN ⚠

NO USE LUBRICANTE EN LOS TORNILLOS

1. Taladre dos (2) agujeros de 11/64" de diámetro separados 2-9/16" a través de los agujeros más exteriores en la caja a 2" de profundidad dentro del soporte transversal. Estos agujeros son para los pernos de soporte en U. Instale el cojinete de caucho y pasador en el soporte en U. Use una llave de boca de 3/8" para instalar los dos tirafones de 3 1/2" para asegurar el soporte en U a la viga (vea la Fig.2).

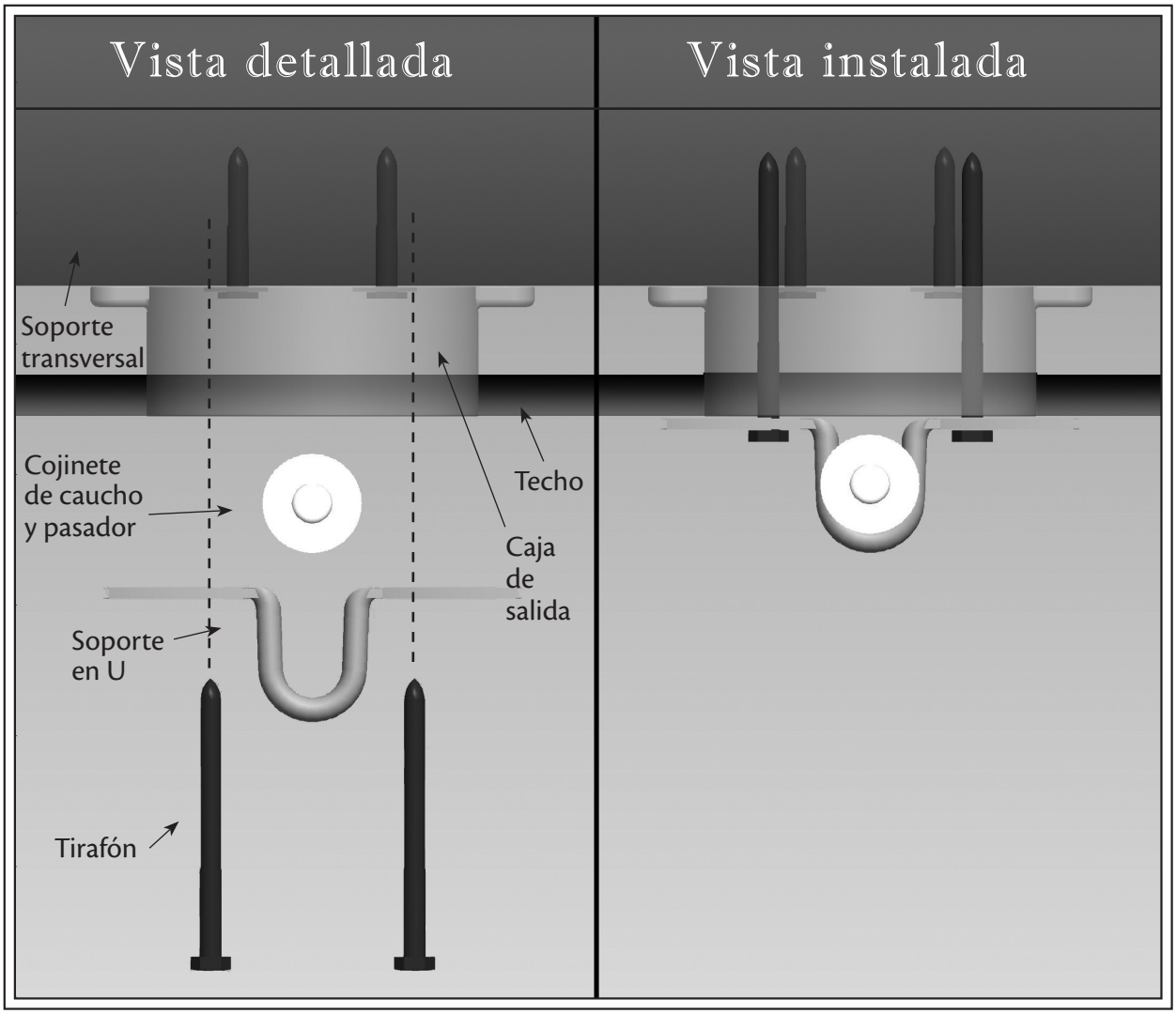
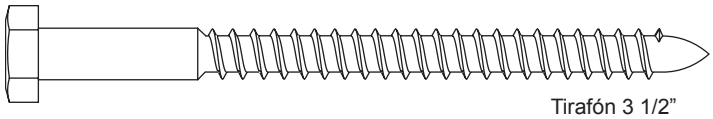


Fig. 2



Tirafón 3 1/2"

⚠ PRECAUCIÓN ⚠

ASEGÚRESE DE AJUSTAR EL TUBO DE SUSPENSIÓN EN EL VENTILADOR, Y EL SOPORTE DE SUSPENSIÓN EN EL TUBO. APRIETE LOS DOS TORNILLOS DE FIJACIÓN, COMO SE DESCRIBE EN EL PASO 2, PARA EVITAR QUE EL VENTILADOR CAIGA. SU VENTILADOR PUEDE PESAR HASTA 22 KG (50 LB). TODOS LOS PASOS SIGUIENTES SE DEBEN SEGUIR PARA ASEGURAR UN MONTAJE SEGURO.

1. Pase los alambres desde la parte superior de su motor por el tubo de suspensión (vea la Fig. 3).
2. Retire el tornillo de fijación de la caja del motor (no lo retire completamente del ventilador) en el cuello de la caja del motor y el conjunto del soporte de suspensión de modo que el tubo se pueda enroscar.
3. Enrosque el tubo en el ventilador hasta que esté ajustado (al menos 4-1/2 vueltas) (vea la Fig. 4). NOTA: Algunas de las partes roscadas del tubo aún pueden ser visibles.

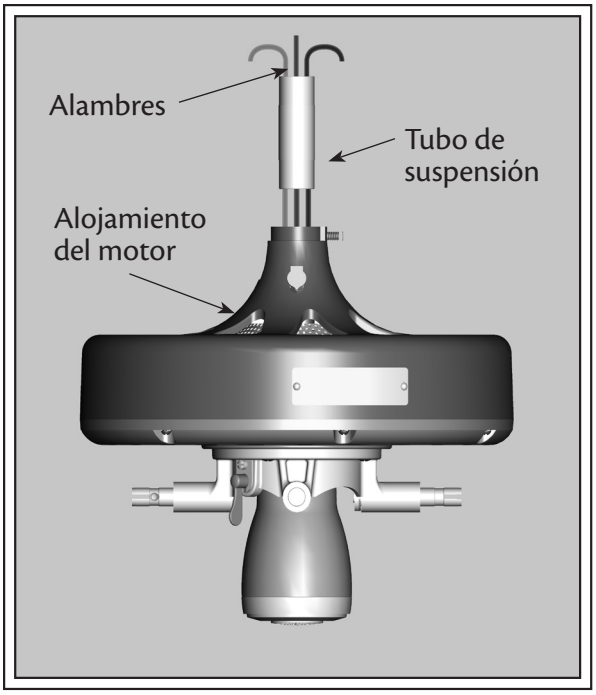


Fig. 3

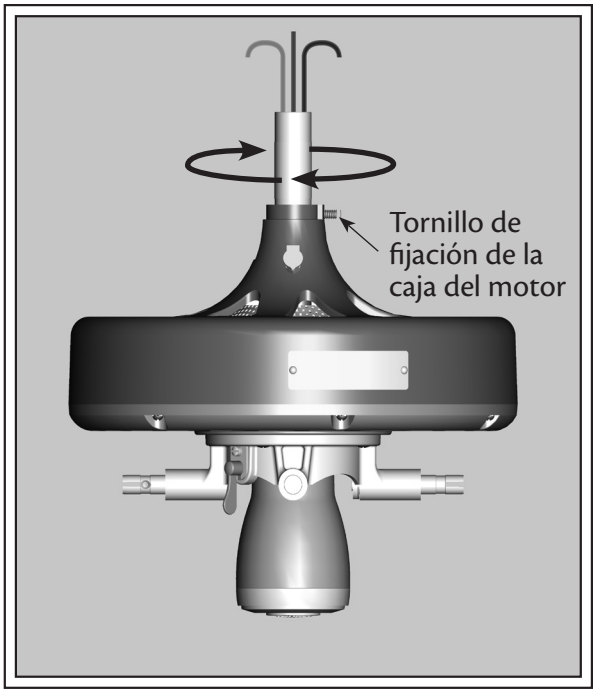


Fig. 4

4. Retire el tornillo de fijación en el soporte de suspensión.
5. Pase los tres alambres por el soporte de suspensión y enrosque el soporte en el tubo hasta que quede apretado (por lo menos 3 vueltas) (vea la Fig. 5).
6. Luego use alicates para apretar el soporte de suspensión y el tubo.
7. Apriete el tornillo de fijación en la caja del motor y el soporte de suspensión (vea la Fig. 6).

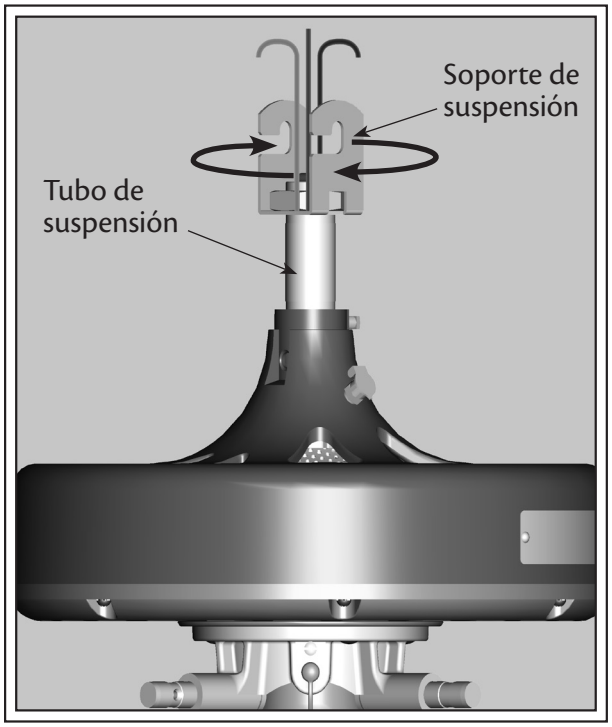


Fig. 5

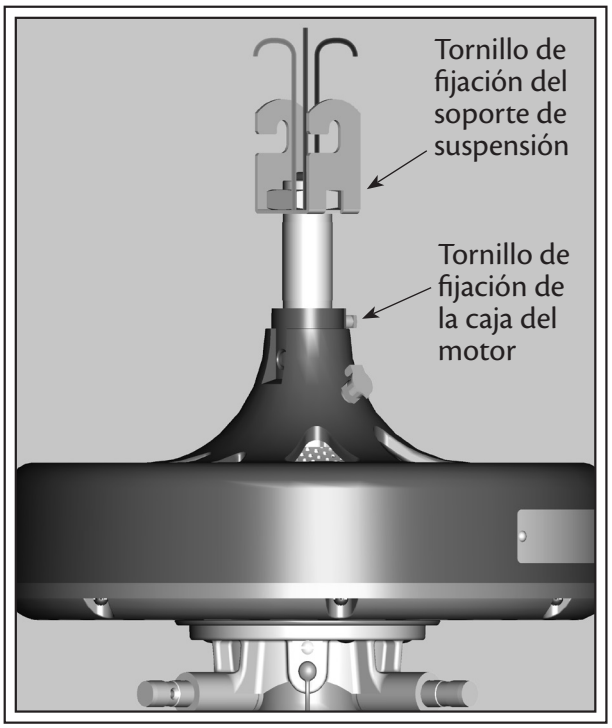


Fig. 6

8. Asegúrese que el pasador esté centrado en el casquillo de caucho.
9. Levante el ventilador por la caja del motor y enganche el soporte de suspensión en el pasador en el casquillo de caucho. Asegúrese que ambos extremos del pasador están fuera del soporte de suspensión (vea la Fig. 7).

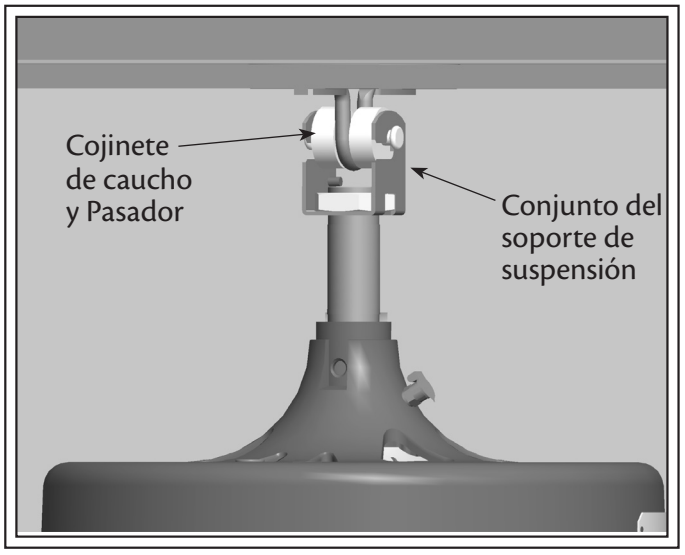


Fig. 7

⚠ PRECAUCIÓN ⚠

VERIFIQUE QUE LA ELECTRICIDAD ESTÉ DESCONECTADA EN EL PANEL PRINCIPAL ANTES DE EMPEZAR ESTA SECCIÓN.

NOTA: Todo el cableado debe realizarse de acuerdo con los códigos eléctricos nacionales y locales y con ANSI/NFPA 70. Si no está familiarizado con el cableado, emplee un electricista.

No se incluyen los interruptores de pared. Seleccione un interruptor de uso general aceptable que cumpla los códigos eléctricos nacionales y locales.

1. Antes de intentar la instalación, asegúrese que la alimentación eléctrica sigue apagada.
2. Para conectar los alambres, sostenga los extremos desnudos de los alambres juntos y coloque un empalme plástico sobre ellos; luego tuerza en sentido horario hasta que queden apretados. Para todas estas conexiones, use los empalmes plásticos provistos.
3. Conecte el alambre desnudo o verde de tierra (puesto a tierra) desde el techo al lado del soporte de suspensión.
4. Conecte el alambre blanco (no puesto a tierra) del techo al alambre blanco (no puesto a tierra) del ventilador.
5. Conecte los alambres restantes como sigue:

Cableado para dos interruptores (vea la Fig.8):

- Conecte el alambre negro (no puesto a tierra) del techo al alambre negro (no puesto a tierra) del ventilador.
- Conecte el alambre negro/blanco (no puesto a tierra) del ventilador al alambre (no puesto a tierra) para el interruptor de pared.

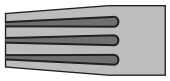
Cableado para un solo interruptor (vea la Fig. 9):

- Conecte el alambre negro (no puesto a tierra) del techo al alambre negro (no puesto a tierra) y al alambre negro/blanco (no puesto a tierra) del ventilador.

⚠ PRECAUCIÓN ⚠

NINGÚN ALAMBRE DESNUDO O TRENZADODEBE SER VISIBLE DESPUÉS DE REALIZAR LAS CONEXIONES.

6. Gire los empalmes hacia arriba y empújelos cuidadosamente dentro de la caja de salida.
7. Separe los alambres, con los alambres puestos a tierra en el lado de la caja de salida y los alambres no puestos a tierra en el otro lado de la caja.



Empalme plástico

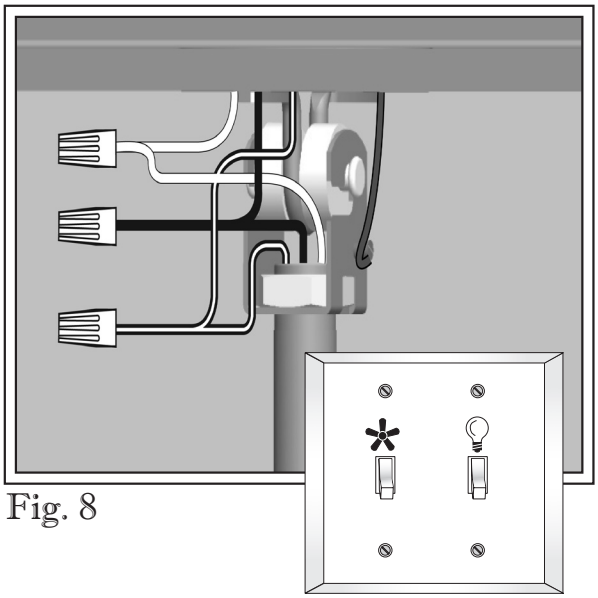


Fig. 8

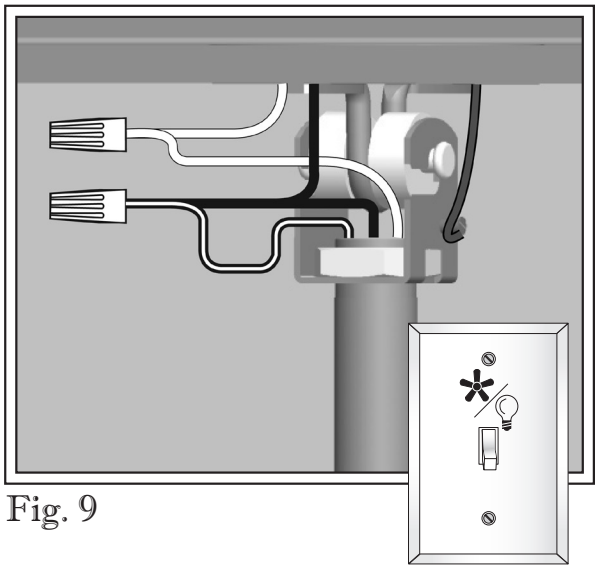


Fig. 9

Instalación de la campana

Nota: Su campana ya viene pre-ensamblada. Retire los tornillos de la campana y separe las dos mitades de ésta antes de continuar con el paso 1.

1. Monte las mitades de la campana alrededor del tubo e instale con holgura los tornillos de montaje de la campana.
2. Deslice la campana hacia arriba cerca del techo.
3. Ajuste los tornillos de montaje de la campana (vea la Fig. 10).
4. Ajuste el tornillo de fijación de la campana (vea la Fig. 10).

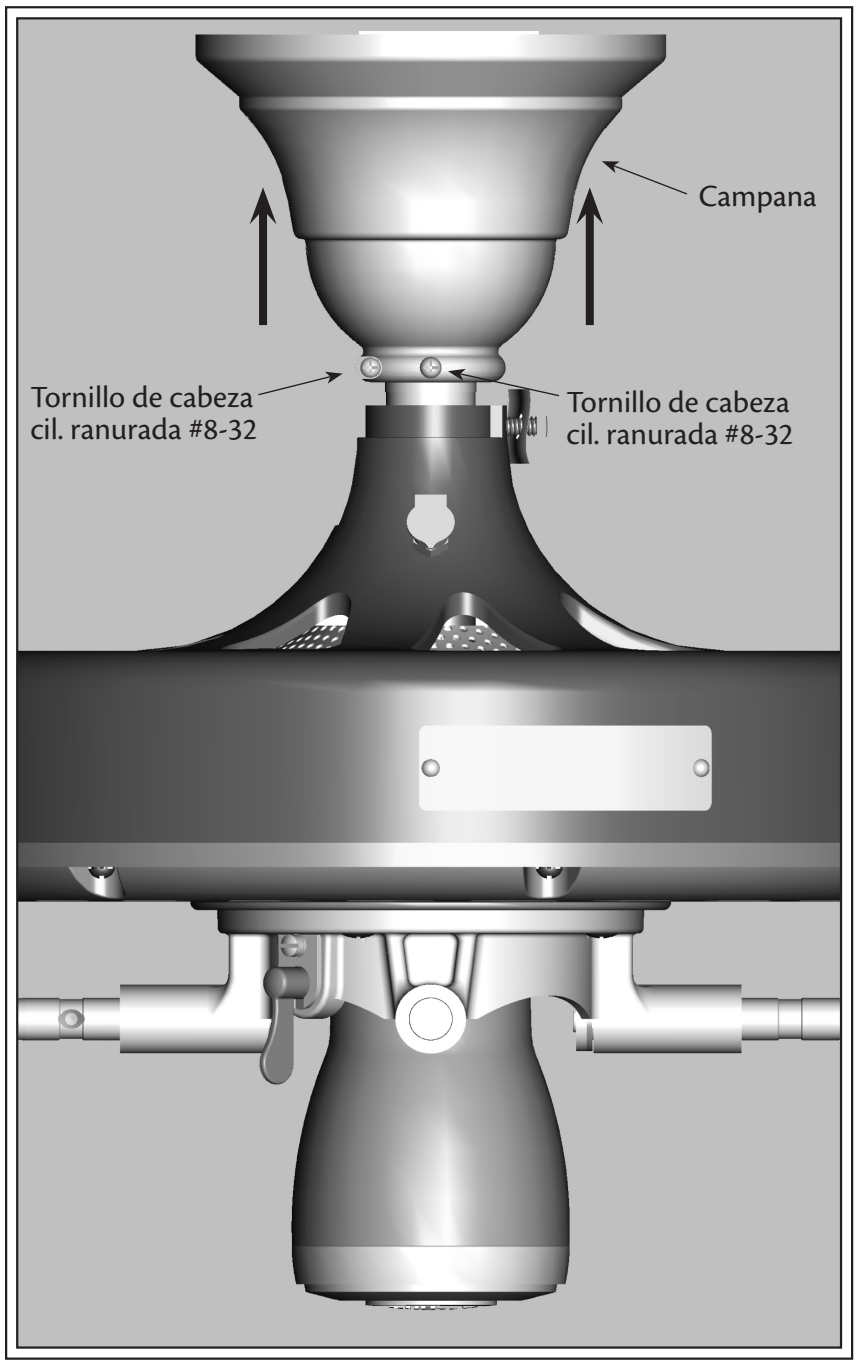


Fig. 10

⚠ PRECAUCIÓN ⚠

NO ENCIENDA EL VENTILADOR HASTA QUE SE HAYA AGREGADO EL LUBRICANTE. HACER FUNCIONAR EL VENTILADOR SIN ACEITE O CON BAJO NIVEL DE ACEITE ANULARÁ SU GARANTÍA.

Agregando aceite

1. Su ventilador ha sido despachado sin aceite en el motor.
2. Un tubo de 1 onza de aceite no detergente de alto grado SAE 10 viene incluido en la bolsa de componentes.
3. Todo el aceite del tubo debe ser agregado al ventilador.
4. Corte la punta del tubo y coloque el tubo en el agujero de lubricación (vea la Fig. 11).
   NOTA: Para evitar derramar durante el llenado, deje que el aceite fluya por gravedad cerca de un minuto hasta llenar el depósito de aceite. (Puede ser necesario perforar el tubo para permitir que ingrese aire).

Verificación de aceite

1. Verifique el nivel del aceite inmediatamente después de llenar el depósito y cada 1 a 5 años en lo sucesivo.
2. Para verificar el aceite, doble un limpiador de tubo ordinario en un gancho de 1/2" de largo e introdúzcalo en el depósito de aceite.
3. Si el aceite toca el final del limpiador de tubo, el ventilador tiene suficiente aceite. Si no lo toca, agregue aceite no detergente SAE 10 lentamente hasta que el aceite toque el limpiador de tubo. (vea la Fig. 12).

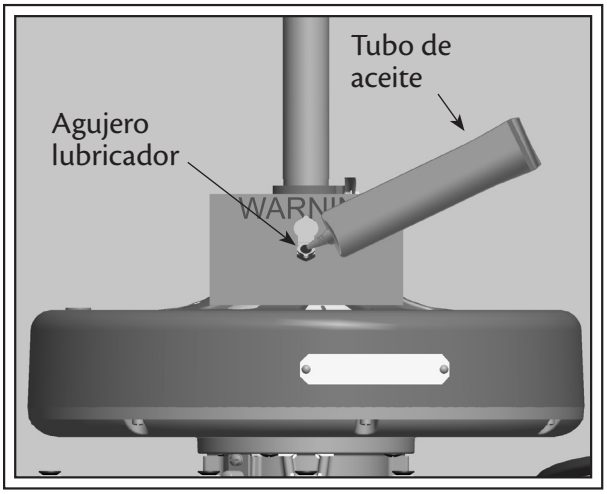


Fig. 11

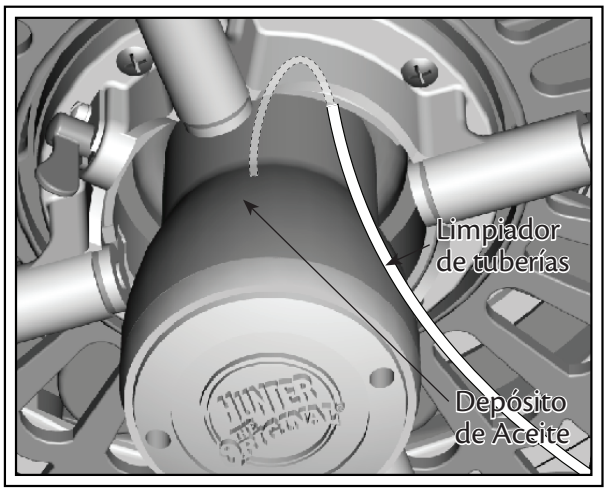


Fig. 12

El singular sistema de lubricación de Original Hunter

Los rodamientos están sumergidos en un baño de aceite. El aceite se mueve por una ranura en espiral en el eje, lubricando todas las superficies del rodamiento cuando opera el ventilador. Este sistema de lubricación normalmente no se "gasta" ni requiere agregar aceite adicional una vez que el depósito de aceite ha sido llenado al nivel correcto. Este extraordinario sistema de lubricación es una razón por la que su ventilador de techo Original Hunter durará toda una vida. Es sumamente improbable que usted necesite agregar aceite alguna vez a su ventilador Original luego de instalado. Si debe trasladar su ventilador a otra ubicación, es una buena idea verificar el depósito de aceite. Hunter ha desarrollado un 'Juego de reubicación Original' auxiliar que incluye todo el material de montaje y un tubo nuevo de aceite para este propósito. El número de modelo es 22360.

Montaje de las aspas del ventilador

⚠ PRECAUCIÓN ⚠

PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES PERSONALES, NO DOBLE LOS SOPORTES DE LAS ASPAS CUANDO LAS INSTALE, O CUANDO EQUILIBRE LAS ASPAS, O AL LIMPIAR EL VENTILADOR. NO INTRODUZCA OBJETOS EXTRAÑOS ENTRE LAS ASPAS DEL VENTILADOR EN MOVIMIENTO.

1. Su ventilador puede incluir arandelas de caucho para las aspas. Si su ventilador tiene arandelas de caucho, introdúzcalas a mano en los agujeros en las aspas (vea la Fig. 13).
2. Fije cada aspa a cada soporte de aspa usando tres tornillos de montaje del aspa (vea la Fig. 14). Si ha usado arandelas de caucho, las aspas pueden parecer ligeramente flojas después que los tornillos estén apretados. Esto es normal.

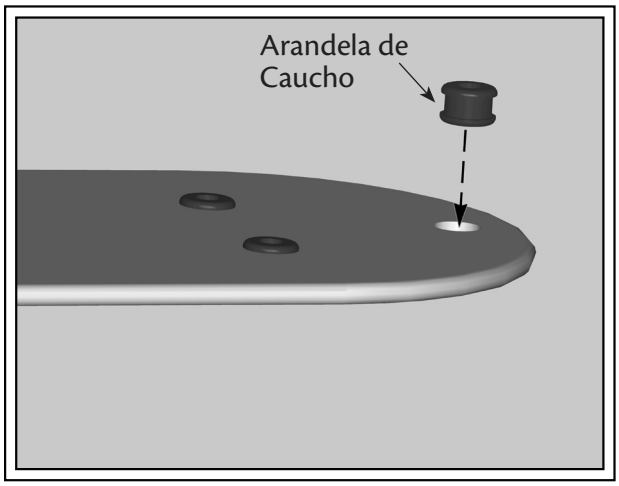


Fig. 13

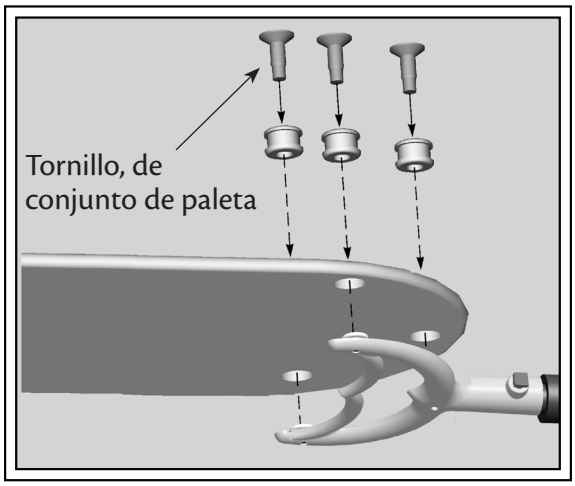


Fig. 14

Montaje de las aspas del ventilador

1. Afloje el tornillo de montaje del aspa, pero no lo retire.
2. Alinee el tornillo de montaje del aspa con el eje del tubo adaptador del aspa (vea la Fig.15).
3. Deslice el montaje del aspa en el eje del adaptador del aspa (vea la Fig. 16).
4. Antes de apretar el tornillo de montaje del aspa, gire ligeramente el conjunto de las aspas mientras aprieta a mano el tornillo de fijación.
5. Apriete el tornillo de montaje del aspa con alicates o llave de boca ajustable.

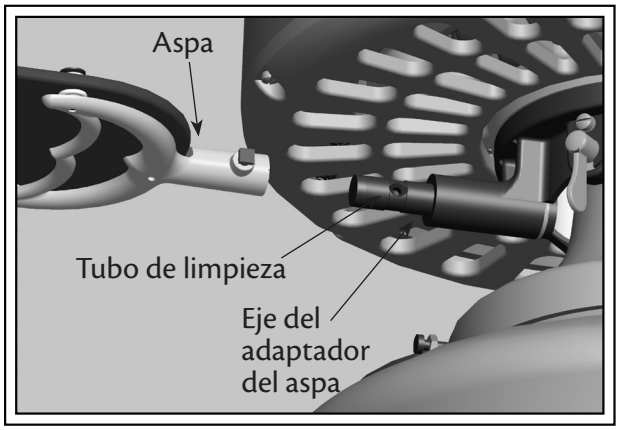


Fig. 15

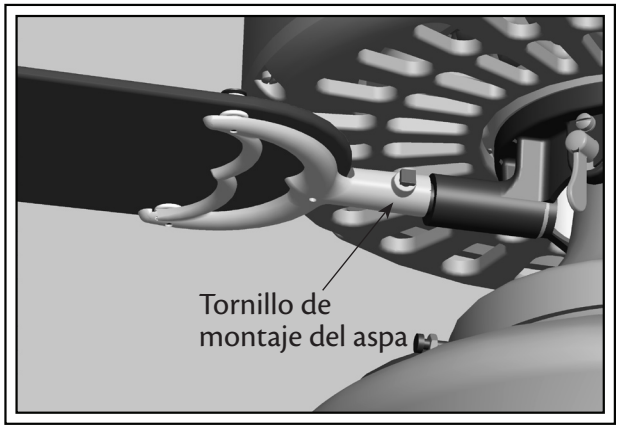


Fig. 16

1. La cadena del ventilador controla la potencia del ventilador. La cadena tiene cuatro ajustes en secuencia: Alto, Medio, Bajo y Apagado.
   - Tire la cadena suavemente para cambiar los ajustes.
   - Suelte suavemente para evitar que la cadena se retraiga sobre las aspas.
   - La cadena usa un conector de separación para el caso de que la cadena se sacuda con fuerza. Si esto sucede, simplemente introduzca nuevamente la cadena en el conector (vea la Fig. 17).
2. La cadena de la luz controla la energía de la lámpara. El tiradortiene dos ajustes: Encendido y apagado.
3. Para limpiar los acabados, use una escobilla suave o un paño sin hilachas para evitar ralladuras. Puede usar una aspiradora con una boquilla de escobilla para eliminar el polvo más pesado. Elimine las superficies manchadas o con suciedad acumulada con un detergente suave y un paño ligeramente humedecido. Puede usar un producto de uso estético, pero nunca use productos abrasivos ya que dañarán el acabado.
4. Limpie las aspas con acabado de madera con un paño para pulir muebles. Ocasionalmente, puede aplicar una ligera capa de cera para muebles para brindarle mayor protección y belleza. Limpie las aspas pintadas y las de alto brillo en la misma forma que el acabado del ventilador.

Para invertir el flujo de aire.

1. Mueva la palanca direccional completamente hacia el lado izquierdo para obtener flujo hacia abajo (vea la Fig. 18).
2. Mueva la palanca direccional completamente hacia el lado derecho para obtener flujo hacia arriba (vea la Fig. 18).

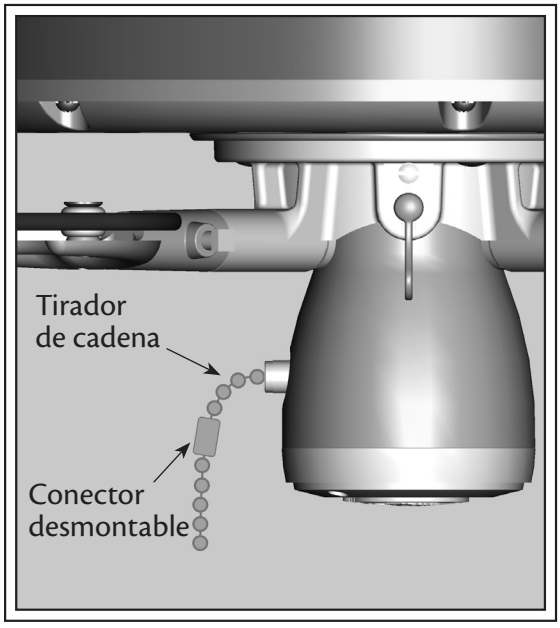


Fig. 17

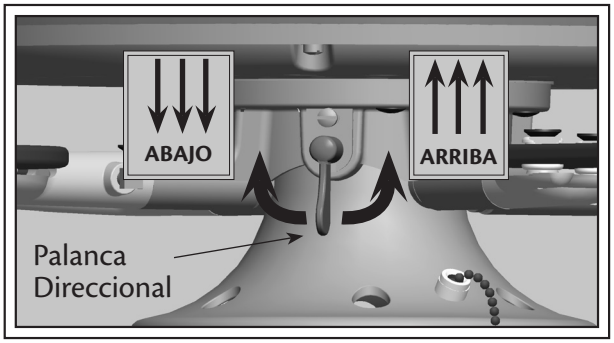


Fig. 18

Guía de localización de fallas

Problema: No sucede nada; el ventilador no se mueve.

1. Encienda la alimentación eléctrica, reemplace el fusible o restablezca el interruptor automático.
2. Verifique todas las conexiones de acuerdo con la sección Cableado del ventilador.
3. Empuje el interruptor de inversión del motor firmemente hacia la izquierda o a la derecha para asegurar que el interruptor esté conectado.

Problema: Operación ruidosa.

1. Apriete los tornillos del soporte de aspa hasta que estén ajustados.
2. Verifique que el aspa no esté agrietada. Si fuera así, reemplace todas las aspas.

Problema: Excesivo bamboleo.

1. Si su ventilador se bambolea durante la operación, use el kit de equilibrio incluido y las instrucciones para equilibrar el ventilador.

Si necesita repuestos o servicio, llame al 888-830-1326 o visite nuestro sitio Web en http://www.hunterfan.com.

Hunter Fan Company
2500 Frisco Avenue
Memphis, Tennessee 38114

Notas

©2007 HUNTER FAN CO.™

HUNTER FAN COMPANY
2500 FRISCO AVENUE
MEMPHIS, TN 38114